

indeed fairly common for European anthropologists who often present and discuss their own findings with Japanese scholars while in the field. This encounter with the “native anthropologist” has the potential to enhance both the ethnography and the analysis tremendously. As such, this volume could contribute to the current debate about symbiotic anthropology initiated during the 2015 Conference of the Association of Social Anthropology of the UK and the Commonwealth in Exeter.

The main shortcoming is hitherto located from the title itself “The Anthropology of Europe *as Seen from Japan*.” Somewhat misleading, the phrase “as Seen from Japan” suggests that there is something distinctively “Japanese” about their approach to the “social.” However, neither the introduction nor the individual chapters explicitly reflect on the way in which their being Japanese anthropologists might influence their approach. Mori introduces to the founders of anthropology in Japan but, when it comes to discussing the social, limit her discussion to non-Japanese anthropologists. Except for the work of Takahashi, there are indeed very few references to the works of Japanese scholars throughout the book. Moreover, although Mori informs us that the term “social” does not really have its direct equivalent in the Japanese language, she regrettably does not go as far as to provide a clear understanding of the various meaning of the social within Japanese society. I trust that this mutual reflexivity around the idea of the social will be most desired in the future. Indeed, the reader might be best advised to keep in mind the original title of the workshop, “What It Means to Be ‘Social.’ A Study of the Anthropology of Europe.” And as such, this publication has certainly opened the door for further exchanges between anthropologists of Japan, Europe, and beyond.

Sébastien Pennellen Boret

**Moskowitz, Marc L.:** *Go Nation. Chinese Masculinities and the Game of Weiqi in China*. Berkeley: University of California Press, 2013. 184 pp. ISBN 978-0-520-27632-1. Price: € 19.95

Board games are immensely popular in contemporary China: people just about everywhere play Mahjong, and other games such as Chinese chess (*xiangqi*) are also extremely common. *Weiqi* – usually called *go* in the West, following its Japanese name *igo* – is slightly less widespread. It requires professional skill and training, and there are numerous schools and competitive leagues in China, Korea, Japan, and other countries. Marc Moskowitz’s book is an anthropological study of this game that introduces the reader to *Weiqi* in contemporary China and provides an analysis in terms of masculinity and nationalism in practices related to the game.

Moskowitz provides a detailed ethnography of the game, as he experienced it in professional schools and in Beijing parks. He studied with teenage students in a Beijing *Weiqi* school and played with locals in parks and elsewhere. After a riveting introduction, the reader is offered a four-page general summary of the transformations of Chinese society since the 1980s. There are a few similar passages in the book, offering brief descriptions of

general social changes (see, for instance, the summary of Chinese discourses on population quality, *suzhi*, starting on page 100). They can be instructive to the non-specialist, for China scholars they might appear somewhat hasty.

In terms of the description and analysis of the game itself, Moskowitz’s focus is mainly on the interactions when playing the game, and specifically on the cultural models performed in *Weiqi*. The strengths of this book lie especially in the lively descriptions of the learning and playing of *Weiqi* amongst children and teenagers in Beijing. Moskowitz provides vivid descriptions of their enthusiasm for the game, but also the pressures they face to succeed, and the disappointment of failure. Even though fieldwork was relatively short for anthropological standards (six months in 2011), some of the ethnography is very rich in detail, especially about his own learning process.

Moskowitz’s main focus is on the imageries, values, and norms of masculinity and Chineseness that are reproduced in *Weiqi*. And there is no doubt that these are important aspects of the game. *Weiqi* is frequently identified with Chinese ways of thought, or even Chinese culture as a whole. It is generally seen as an expression of civilized masculinity, and the gentlemanly ideal of “*wen*” masculinity (as different from the more martial ideal of “*wu*”). Moskowitz is also keenly aware of the possible class differences between teenage students in *Weiqi* schools and working class players in parks. In the latter games, it is also a different kind of masculinity that is negotiated, one that is more openly combative and flamboyant.

But here is also a main weakness. If we follow the author’s argument that some of the imageries of *Weiqi* can tell us a lot about senses of masculinity and nationalism in contemporary China, it remains questionable how complete an analysis that focuses mainly on one (however important) board game can be. The values of masculinity and Chineseness that appear in playing *Weiqi* and talking about *Weiqi* are reflections and mirrors of values and norms that are produced in other social arenas. Young boys (and girls) also learn elsewhere about similar values, and their performance. But these other arenas – probably the family is crucial here – are largely left out of the picture.

This relates to another crucial point about masculinities and nationalism, namely, that the actual imaginaries of masculinity and Chineseness that appear in *Weiqi* are played out between on-stage and off-stage performances; and the latter, off-stage performances, are sometimes radically different from what is publicly declared and shown (as Confucian sophistication, for instance). Moskowitz does point out that cunning and flamboyance can be part of the game, and that aside from gentlemanly ideals, warrior-like stereotypes are also represented in the game. But the tension between gentleman and warrior, on-display and off-stage, public and private, is not at the centre of the analysis. Instead, Moskowitz concludes that *Weiqi* can be all these things at once – the game “simultaneously occup[ies] a range of historically and culturally nuanced fantasies and desires that revolve around what it means to be a Chinese, a man, a person of greater worth” (p. 48, last sentence of the book).

The strength of Moskowitz’s book is that he meticu-

lously avoids giving a totalizing picture of the cultural meanings attached to the game in contemporary China, and instead carefully analyses the negotiations of masculinity and nationalism at the micro and medium level. As such, the book provides a welcome contribution to the study of gaming and masculinities in China, and should be useful teaching material, particularly in courses on Chinese society, anthropology, and gender.

Hans Steinmüller

**Mückler, Hermann:** *Missionare in der Südsee. Pioniere, Forscher, Märtyrer. Ein biographisches Nachschlagewerk.* Wiesbaden: Harrassowitz, 2014. 480 pp. ISBN 978-3-447-10268-1. (Quellen und Forschungen zur Südsee / Reihe B: Forschungen, 6) Preis: € 86.00

Das vorliegende Nachschlagewerk kann und will seine Herkunft nicht verleugnen, worauf Mückler in seiner Einleitung selbst verweist (10). Nutzerinnen und Nutzern von Hermann Mücklers 2010 in der Reihe Kulturgeschichte Ozeaniens veröffentlichtem Band "Mission in Ozeanien" wird das Buch sofort vertraut erscheinen. Dieses im Facultas-Verlag veröffentlichte Buch, das an unterschiedlichen Orten rezensiert wurde, wie beispielsweise in *Anthropos* (106.2011: 690–692 von H. Grauer), *Interkulturelle Theologie – Zeitschrift für Missionswissenschaft* (38.2012: 497–499 von D. Schieder) und *Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft* (98.2014: 166–168 von P. Steffen), enthält einen biografischen Anhang, der für die Missionsgeschichte Ozeaniens zentrale Persönlichkeiten in lexikalischer Weise aufführt. Bei dem hier vorzustellenden Band handelt es sich letztlich um eine erweiterte Fassung dieses Abschnitts der Veröffentlichung von 2010. Die Kontinuität des neuen Bandes erstreckt sich dabei bis in das beigefügte Kartenmaterial, das demjenigen des Bandes "Mission in Ozeanien" entspricht. Leider ist auch dieser Version keine Karte beigefügt, die die Aufteilung der katholischen Missionsgebiete unter die unterschiedlichen Missionsgesellschaften und missionierenden Orden zum Inhalt hat. Wie im Vorgängerband werden auch hier Missionare, die auf Neuseeland oder in Australien wirkten, im Lexikon nicht berücksichtigt (13), da Australien kein Teil Ozeaniens und Neuseeland aufgrund seiner besonderen Geschichte auch missionshistorisch einen Sonderfall bildet. Der Aufbau und Stil der Einträge wurde beibehalten. Dabei ist festzustellen, dass nicht wenige Einträge direkt übernommen wurden bzw. in einer additiv erweiterten Fassung in die Neupublikation eingingen.

Mit seinen 1.702 biografischen Einträgen wurde die Zahl der vorgestellten Missionare und Missionarinnen gegenüber der Vorläuferpublikation jedoch mehr als verdoppelt, womit, das sei schon hier angemerkt, ein echter Mehrwert verbunden ist. Es handelt sich bei dem vorliegenden Band somit nicht um eine einfache Auskopplung des betreffenden Kapitels, um einen Vergleich aus der Sprache der Musikindustrie zu bemühen. Auch ist hervorzuheben, dass Mückler für diese Veröffentlichung Anmerkungen und Verbesserungsvorschläge berücksichtigte, die in Rezensionen seines Vorgängerbandes vorgebracht

wurden. So sind beispielweise Einträge zu Alain Marie Guyot de Boismenu und Francis Mihalic gegenüber der Fassung von 2010 korrigiert (70; 275 f.; Mückler 2010: 129, 215 f.; Steffen 168; Grauer 691) und das Literaturverzeichnis um die Publikationen von Theo Aerts erweitert worden (Steffen 168). Leider wurde im Zuge dieser Korrekturen im Eintrag zu de Boismenu "Alan" nicht zu "Alain" berichtigt.

Zwei Anhänge stellen eine Neuerung gegenüber der Publikation von 2010 dar. Der erste Anhang führt die Ordensnamen von Missionaren und Missionarinnen auf und ein zweiter Anhang nennt in getrennten Verzeichnissen die Steyler Missionare und Missionsschwester, die auf dem japanischen Zerstörer Akikaze Maru durch japanisches Militär ermordet wurden und diejenigen, die in Folge des Luftangriffs auf den japanischen Gefangenentransport Yorishime Maru verstarben. Im Blick auf die überkonfessionelle Ausrichtung des Bandes hätte Mückler auch protestantische Missionare, die auf der Yorishime Maru inhaftiert waren und in Folge des Bombardements starben, wie Jakob Welsch (1885–1944), in den betreffenden Anhang aufnehmen können. Die Überschrift des Anhangs hätte dann aber angepasst werden müssen. Auch ließe sich in diesem Zuge die Verwendung des theologischen Begriffs Märtyrer hier hinterfragen. Das Verzeichnis der Ordensnamen der Missionsschwester und Brüder erweist sich als sehr nützlich. Der Rezensent hätte sich ebenso ein Register der Inseln gewünscht, so dass sich die Möglichkeit einer Rückwärtssuche erschlossen hätte. Das Buch hätte eine erweiterte Nutzungsmöglichkeit erhalten, läge ein Verzeichnis vor, mit dessen Hilfe man von einem Inselnamen ausgehend die dort wirkenden Missionare und Missionarinnen hätte erschließen können.

Das Buch wird sicherlich gute Dienste leisten für jede und jeden, der oder die schnell Kurzinformationen zu Missionarinnen und Missionaren in Ozeanien sucht, die bis in die Zeit des 2. Weltkriegs in Ozeanien wirkten. Die konfessionelle Verteilung der Einträge ist ausgewogen und es finden sich auch Einträge zu Missionaren der Siebenten-Tags Adventisten, wie Norman Wiles (419) oder zu mormonischen Missionaren, wie Thomas Levi Whittle (416 f.). Die Berücksichtigung von Vertreterinnen und Vertretern dieser religiösen Gemeinschaften zeugt von dem breiten Spektrum der berücksichtigten Personen und dem Bemühen, etwaige konfessionelle Einseitigkeiten schon im Ansatz aufzubrechen.

Im Blick auf das Wirken des Fehlerteufels erscheint es kurios, dass ausgerechnet der Name der Missionsgesellschaft, die mit einem eigenen Anhang bedacht wurde und auch sonst prominent im Buch vertreten ist, im Abkürzungsverzeichnis falsch wiedergegeben ist. Es sollte natürlich nicht unter SVD auf "Societas Verbis Divinis" verwiesen werden, sondern SVD sollte grammatikalisch korrekt als "Societas Verbi Divini" aufgelöst werden (29). Im Eintrag zu Paul Hesse liegt eine Verwechslung vor, die sich schon in der Publikation von 2010 findet (200; Mückler 2010: 186). Das von den Steyler Missionaren 1892 gegründete Missionsgymnasium Heiligkreuz bei Neiß/Nysa wird in den beiden Einträgen verwechselt mit dem Stift Heiligenkreuz bei Baden in Nieder-